



Our Lady of Perpetual Help

5250 Central Avenue, Riverside, CA 92504
Office: (951) 689-8921 School: (951) 689-2125
Parish Website: olphriverside.org
Parish Email: olph.riv@sbdioocese.org



MASSES / MISAS

Saturday | Sábado

4:00pm.....English
6:00pm.....Español

Sunday | Domingo | Chúa Nhật

7:30am.....English
9:00am.....English
11:00am.....Español
1:00pm.....Español
3:00pm.....Tongan
(1st Sunday of the Month)
5:00pm.....Vietnamese

Wednesday | Miércoles

12:30pm.....Español

Daily Mass: Mon-Sat

8:00am.....English

Confessions | Confesiones

9:00am | Saturdays | Sabados

MAY 4, 2025

SACRAMENTS | SACRAMENTOS

Weddings | Bodas.....(951) 689-8921 Ext. 100
Baptisms | Bautizos.....(951) 689-8921 Ext. 100

CATECHETICAL FORMATION | FORMACIÓN CATEQUÉTICA

Religious Education (Eng) & Confirmation.....Mary Fisher.....(951) 217-2676
Religious Education (Span) / Catecismo.....Eva Jaimes.....(951) 205-1304
Religious Education (Viet).....(951) 689-8921
RCIA | Sacramentos Para Adultos...Deacon Bernie Hernandez....(951) 261-4958

LITURGICAL MINISTRIES | MINISTERIOS LITÚRGICOS

Altar Servers.....Ivy Osornio.....(909) 912-2408
Monaguillos.....(951) 689-8921
Lectors.....Millie Polk.....(951) 801-1779
Lectores.....Fernando Andrade.....(714) 423-1610
Environment | Decoración.....Roberto & Laura Vargas.....(714) 679-1757
Eucharistic Ministers.....(951) 689-8921
Ministros de Eucaristía 11:00am.....Ramiro Guerrero.....(714) 392-5461
6:00pm.....David Baez.....(951) 707-7714
1:00pm.....Raul Juarez.....(951) 961-0475
Ushers.....Mike Koury.....(951) 687-5328
Ujieres.....(951) 689-8921
Vietnamese Liturgy.....Nhan Nguyen.....(951) 329-2845

PASTORAL MINISTRY | MINISTERIO PASTORAL

Bereavement.....Marie Hoesman.....(951) 359-1669
Visit of the Sick.....Lincon Mena.....(951) 689-8921
Comunión a los Enfermos.....Raul Juarez.....(951) 961-0475
Mejorando Matrimonios.....Benjamin y Marina Posada.....(714) 393-4947

COMMUNITY-BUILDING & SERVICE | SERVICIO Y COMUNIDAD

Fellowship.....Flora Helepiko.....(951) 489-9755
Small Faith Communities.....Donna Nurre.....(951) 522-4751
Food Bank | Dispensa de Comida.....(951) 689-8921
Church Cleaning | Limpieza de Iglesia.....Griselda Martinez.....(951) 489-2096
Raíces de Justicia / Roots of Justice.....Elizabeth Leon.....(951) 756-9244
Youth Ministry.....Reggie Flores.....r.flores@sbdioocese.org.....(951) 689-8921 ext. 110

PRAYER & BIBLE STUDY | ORACIÓN Y ESTUDIO BÍBLICO

Devotions.....Joe & Annette Diaz.....(951) 684-3437
Grupo de Oración.....Martin Santana.....(951) 880-6314
Grupo de Hombres.....Cresencio Puente.....(951) 203-8907

PARISH STAFF

Administrator

Rev. Benjamin Alforque, MSC

Parochial Vicars

Rev. Johnny Dang
Rev. Xavier Cachago

Deacons

Bernardo Hernandez
Nam Bui

School Principal

Ann Meier
ameier@sbdioocese.org
www.olphriverside.com

Parish Secretary

Karla Romero
(951) 689-8921 Ext. 100
kromero@sbdioocese.org

Business Manager

Annette Morales
(951) 689-8921 Ext. 102

Office Hrs./ Horas de Oficina

Monday - Friday
9:00am-5:00pm (closed 12-1pm)



THIRD SUNDAY OF EASTER

MAY 4, 2025

Third Sunday of Easter: Commentary

1. First Reading: Acts 5:27-32, 40b-41

The Acts of the Apostles complete the two-volume work of Luke (Gospel and Acts), possibly written after the fall of Jerusalem in 70 CE. A new way of writing history is introduced: a history written from the perspective of the poor, of the marginalized, of women, of the struggle for a better life of the powerless, away from the center of power. Jesus, from Galilee and the Judean hills and the new community of the poor and sinners in Jerusalem which he founded, would soon gradually confront the two centers of power: Jerusalem with its Temple and Law (Jesus in the Gospels), and Rome with its emperor-god (Spirit-inspired Christian Community in the Acts). God and his love and Jesus and his mission would gradually be revealed through the cry of the poor and their liberation, the sick and their need for healing, the sinners and their quest for forgiveness, the world and its need for transformation.

The re-grouping of the disciples (one hundred twenty men and women with Mary), the election of Matthias to complete the Twelve, the gift of the Holy Spirit, the formation of a radically new and different Christian community who lived in common, in prayer and in the Eucharist, doing deeds of forgiveness and healing and proclaiming Jesus the Risen Lord – all these made the new community of radical love so attractive that the number of believers increased daily – prepared them for the mission and the consequent persecution, the re-living of the life, suffering, death and resurrection of Jesus. The apostles, arrested and jailed, were now presented for trial before the Sanhedrin, the High Court at the instance of the Sadducees party and their jealousy. They were opposed by the Pharisees Party who believed in the resurrection. Luke, now highlighting Jesus as the sign of contradiction, continues this theme in the life of the early Christian community – the resurrection of Jesus was the point of contradiction between the Jews and Christians who believed in the resurrection and those who rejected it. The center of power, the Council, was now divided. The powerful Sadducees were jealous because of the Name that the apostles preached and because, sociologically, the Temple coffers lost some taxes now that the followers of the Name were sharing things in common. Under the leadership of Peter, the apostles stood their ground: their obedience is primarily to God and not to any humans on earth. They asserted the primacy of the Kingdom of God witnessed by the Christian community over any state or temple power on earth. Ordered to keep silent, they preached all the more. They took over the Temple preaching. Released from captivity, they rejoiced not because of freedom, but because their being able to participate in the passion of Jesus!

2. Responsorial Psalm: Psalm 30:2, 4, 5-6, 11-12, 13

This is a psalm of praise and thanksgiving. The reason for this praise and thanksgiving is God's intervention: God has rescued the psalmist from the grave. He pulled him out

alive from the netherworld. Therefore, there is cause for rejoicing!

3. Second Reading: Revelation 5:11-14

The lamb is a biblical symbol for the paschal victim sacrificed for the liberation of peoples from slavery, injustice and oppression and for their salvation from evil and from the structures of sin. Only Jesus possesses this power of a "wounded healer", "crucified redeemer" and "the cross of the resurrection". The Roman emperor and all worldly powers may dominate and kill. Only Jesus has the power to liberate and give life! He alone must be proclaimed, blessed, honored, praised!

4. Gospel: John 21:1-19

This last chapter of John's Gospel is its epilogue. It may also be considered the second ending because John 20:30-31 seems to be the conclusion. This also serves to highlight the depth and clarity of the faith conviction of Jesus' "beloved disciple", the mission of the apostles and the leadership role of Peter in the Church. The number 153 (153 nations known at that time, or the sum of 17 numbers beginning with 1+2+3 ...+17) may indicate the universality and catholicity of the mission of the Church and the success of the missionary activity of the apostles. The mission of the Church, under Peter's leadership, is to love by giving food to the people. Breakfast at the breaking of day is a Eucharistic celebration, to begin each day by both meeting human need and giving oneself to others, for the cause of the Kingdom, even at the cost of one's life. – Fr. Ben, MSC

FIESTA HOURS SAT & SUN

Sat, May 3: 4-11pm, Sun, May 4: 11am-6pm

**Join us for food, drinks, rides,
music and fun! All proceeds sup-
port the OLPH parish and school.**

Fiesta Entertainment:

MAY 3: 5pm Patients (Band)

6:30pm Tongan Cultural Dances

8-11pm DJ Stitch

MAY 4: 12:00pm Ballet Folklorico de Riverside

1:00pm Aguilas Sin Frontera

2:30pm Aztec Dancers - Kalpulli Tlazolteotl

3:30pm Folklorico Narhipekua

4-6pm DJ Stitich



MOTHER'S DAY MASS INTENTIONS

**All Masses May 10-11 will be for the
intention of ALL MOTHERS. Enve-
lopes are available in the church to fill
out with the names & your donation.
All Mass intentions envelopes will be
placed on the altar for Masses May
10/11.**



MOTHER'S DAY ROSE SALE



**- Next weekend after all the Masses -
Purchase a Rose Bouquet for a Mom or a
special lady in your life! Proceeds help our
Youth Rome Pilgrimage Trip.**

Please support our Youth!!!

TERCER DOMINGO DE PASCUA

MAYO 4, 2025

Tercer Domingo de Pascua Comentario

1. Primera Lectura: Hechos 5,27-32.40b-41

Los Hechos de los Apóstoles completan la obra de Lucas en dos volúmenes (Evangelio y Hechos), posiblemente escrita tras la caída de Jerusalén en el año 70 d. C. Se introduce una nueva forma de escribir la historia: una historia escrita desde la perspectiva de los pobres, los marginados, las mujeres, la lucha por una vida mejor para los desposeídos, lejos del centro del poder. Jesús, desde Galilea y las colinas de Judea, y la nueva comunidad de pobres y pecadores que fundó en Jerusalén, pronto se enfrentaría gradualmente a los dos centros de poder: Jerusalén con su Templo y su Ley (Jesús en los Evangelios), y Roma con su dios-emperador (la Comunidad Cristiana inspirada por el Espíritu en los Hechos). Dios y su amor, Jesús y su misión se revelarían gradualmente a través del grito de los pobres y su liberación, de los enfermos y su necesidad de curación, de los pecadores y su búsqueda de perdón, del mundo y su necesidad de transformación.

La reagrupación de los discípulos (ciento veinte hombres y mujeres con María), la elección de Matías para completar los Doce, el don del Espíritu Santo, la formación de una comunidad cristiana radicalmente nueva y diferente que vivía en común, en la oración y en la Eucaristía, realizando obras de perdón y sanación, y proclamando a Jesús, el Señor Resucitado; todo esto hizo a la nueva comunidad de amor radical tan atractiva que el número de creyentes aumentaba cada día; los preparó para la misión y la consiguiente persecución, para revivir la vida, el sufrimiento, la muerte y la resurrección de Jesús. Los apóstoles, arrestados y encarcelados, fueron llevados a juicio ante el Sanedrín, el Tribunal Supremo, a instancias del partido saduceo y sus celos. Se enfrentaron a la oposición del partido fariseo, que creía en la resurrección. Lucas, al destacar a Jesús como signo de contradicción, continúa este tema en la vida de la comunidad cristiana primitiva: la resurrección de Jesús fue el punto de contradicción entre los judíos y los cristianos que creían en la resurrección y quienes la rechazaban. El centro del poder, el Concilio, estaba ahora dividido. Los poderosos saduceos sentían celos por el Nombre que predicaban los apóstoles y porque, sociológicamente, las arcas del Templo habían perdido sus impuestos ahora que los seguidores del Nombre compartían bienes. Bajo el liderazgo de Pedro, los apóstoles se mantuvieron firmes: su obediencia era principalmente a Dios y no a ningún ser humano en la tierra. Afirmaron la primacía del Reino de Dios, presenciado por la comunidad cristiana, sobre cualquier estado o poder del templo en la tierra. Con la orden de guardar silencio, predicaron con más ahínco. Se apoderaron de la predicación en el Templo. Liberados del cautiverio, se regocijaron no por la libertad, sino por poder participar en la pasión de Jesús.

2. Salmo Responsorial: Salmo 30:2, 4, 5-6, 11-12, 13

Este es un salmo de alabanza y acción de gracias. El motivo de esta alabanza y acción de gracias es la intervención

de Dios: Dios rescató al salmista de la tumba. Lo sacó vivo del inframundo. ¡Por lo tanto, hay motivo de alegría!

3. Segunda Lectura: Apocalipsis 5:11-14

El cordero es un símbolo bíblico de la víctima pascual sacrificada por la liberación de los pueblos de la esclavitud, la injusticia y la opresión, y por su salvación del mal y de las estructuras del pecado. Solo Jesús posee este poder de "sanador herido", "redentor crucificado" y "la cruz de la resurrección". El emperador romano y todos los poderes mundanos pueden dominar y matar. ¡Solo Jesús tiene el poder de liberar y dar vida! ¡Solo Él debe ser proclamado, bendecido, honrado y alabado!

4. Evangelio: Juan 21,1-19

Este último capítulo del Evangelio de Juan es su epílogo. También puede considerarse el segundo final, ya que Juan 20,30-31 parece ser la conclusión. Esto también sirve para resaltar la profundidad y claridad de la convicción de fe del «discípulo amado» de Jesús, la misión de los apóstoles y el liderazgo de Pedro en la Iglesia. El número 153 (153 nacimientos conocidas en aquel entonces, o la suma de 17 números que empiezan por 1+2+3...+17) puede indicar la universalidad y catolicidad de la misión de la Iglesia y el éxito de la actividad misionera de los apóstoles. La misión de la Iglesia, bajo el liderazgo de Pedro, es amar dando alimento al pueblo. El desayuno al amanecer es una celebración eucarística, para comenzar cada día atendiendo las necesidades humanas y entregándose a los demás, por la causa del Reino, incluso a costa de la propia vida. – P. Ben, MSC

HORAS DE LA FIESTA SAB y DOM

Mayo 3 4pm a 11pm, Mayo 4 11am a 6pm

¡Disfrute de comida, bebidas, musica y diversion! Fondos apoyan a nuestra parroquia y escuela.



ENTRETENIMIENTO

MAYO 3: 5pm Patients (grupo musical escolar)
6:30pm Danzas de Comunidad Tonga
8-11pm DJ Stitch

MAYO 4: 12:00pm Ballet Folklorico de Riverside
1:00pm Aguilas Sin Frontera
2:30pm Danza Azteca-Kalpuli Tlazolteotl
3:30pm Folklorico Narhipekua
4-6pm DJ Stitch

INTENCIONES DEL DIA DE LAS MADRES

Las Misas de mayo 10 y 11 son por las intenciones de todas las madres. Sobres están disponibles en la iglesia para poner los nombres de las mamás. Los sobres serán puestos en el altar para todas las misas de Mayo 10 y 11.



VENTA DE ROSAS DEL DIA DE LAS MADRES

El próximo fin de semana después de las Misas, compre unas rosas para una mamá o persona especial en su vida! Esta venta es para los fondos de la Peregrinación de Jóvenes a Roma.



CHÚA NHẬT, Mồng 4 Tháng Năm, 2025 TUẦN THỨ BA MÙA PHỤC SINH — Năm C

CHIA SẺ TIN MỪNG

Tôi ăn sáng. Nếu tôi ăn thứ gì đó không có đủ chất bổ, tôi sẽ bị kiệt sức vào giữa buổi sáng. Bữa ăn sáng là bữa ăn chính của tôi vì nó thiết lập sức khỏe thể chất của tôi cũng như cho phần còn lại của cả ngày.

Về mặt tâm linh, chúng ta cần thức ăn có chất bổ để khởi sự ngày mới. Điều này đúng với các Tông đồ trong bài đọc Tin Mừng đáng chú ý của Chúa Nhật này.

Chúa Giêsu phục sinh hiện ra lần thứ ba với họ vào sáng sớm và gọi, "Hãy lại ăn sáng" (Gioan 21:12). Những người đánh cá kiệt sức và lạnh cóng ngồi xuống, và Người cho họ bánh mì và cá khi bình minh ló dạng. Họ choáng ngợp trước sự hiện diện của Người đến mức im lặng kinh ngạc. Khi họ ăn, cơ thể và trái tim họ trở nên sống động. Một khi bữa ăn sáng làm lại nguồn sống mới, họ sẽ sẵn sàng chia sẻ cho người khác — thực sự là cả thế giới — ăn sáng như lãnh nhận tình yêu của Chúa Giêsu phục sinh. Nhưng trước tiên, họ cần bữa sáng từ Người.

Bạn có nhận ra lời cầu nguyện vào sáng sớm quan trọng như thế nào không? Chúa Giêsu mong muốn làm mới lại chúng ta mỗi sáng bằng lời yêu thương của Người, bằng sự hiện diện đầy ân sủng của Người. Tuần này, hãy lắng nghe Chúa Giêsu gọi bạn: "Hãy lại đây ăn sáng!" Thực hiện một số hình thức thực hành tâm linh, thiền định mỗi sáng để có sức mạnh tinh thần giúp bạn khởi đầu ngày mới. (LM. John Muir @ Lpi.com chia sẻ dựa theo Gioan 21:1-18)

Lời Cầu Nguyện Cho Linh Hồn Đức Thánh Cha Phanxicô

Lạy Thiên Chúa Cha, Mục Tử hằng hữu, xin lắng nghe lời khẩn nguyện của đoàn dân Chúa cho tôi tớ Ngài là Đức Thánh Cha Phanxicô, Đấng cai quản Giáo Hội của Ngài bằng tình yêu. Cậy nhờ lòng thương xót của Chúa, xin hãy đem Ngài cùng với linh hồn dần dần chiêm từng được giao phó cho Ngài chăm sóc và hưởng vinh phúc mà Chúa đã hứa với các tôi tớ trung thành của Chúa.



CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC GIÁO HOÀNG

Tháng 5: Cầu cho các điều kiện làm việc

Chúng ta hãy cầu nguyện để thông qua công việc, mỗi người có thể tìm thấy sự viên mãn, gia đình có thể được duy trì trong phẩm giá và xã hội có thể được nhân bản hóa.

MẺ CÁ

Ra khơi đánh cá thâu đêm,
Tông đồ thả lưới, chẳng thêm được gì.
Rạng đông giặt lưới tháo chì,
Đón chào ngày mới, đợi khi nước ròng.

Bên bờ khách lạ thông dong,
Yêu cầu thả lưới, bên dòng nước trôi.

Vâng lời hạ lưới một hồi,
Cá vào trúng lưới, kéo lôi đầy thuyền.

Tuân theo vâng lệnh lời khuyên,
Môn đồ nhận biết, Thầy truyền đến bên.

Phê-rô sừng sốt ngó lên,
Là Thầy đứng đó, trên nền cát xa.

Lửa than đốt cháy thối phà,
Sẵn sàng bánh cá, cả nhà cùng xơi.

Mang thêm cá mới tới nơi,
Cùng nhau trui nướng, gọi mời ăn chung.

Lưới đầy cá lớn trong thùng,
Chúa làm phép lạ, bao dung tấm lòng.

Quây quần bên Chúa xoay vòng,
Không ai dám hỏi, trong lòng vững tin.

LM. Trần Việt Hùng chia sẻ Gioan 21:1-18

TỔNG CỘNG DÂNG CÚNG HẰNG TUẦN April 26 & 27, 2025

Trong Các Thánh Lễ: \$ 10,049.50

Blue Trang Mạng: \$ 850.00

Quý vị có thể dâng cúng qua trang mạng:
www.olphriverside.org



Mọi thắc mắc liên quan đến các **Bí Tích HÔN PHỐI, RỬA TỘI, Nghi thức TANG LỄ & GIÁO LÝ TÂN TÒNG**. Xin vui lòng liên lạc
Cha Quản Nhiệm Đặng M. Trí qua văn phòng Giáo Xứ
số phone 951-689-8921 # 100 để lấy hẹn hay để biết thêm chi tiết.



MỤC THÔNG TIN HẰNG TUẦN

⇒ **Chúa Nhật, Ngày 11 Tháng 5, 2025:** Cộng đoàn ĐMLT sẽ
cung nghinh rước kiệu Tôn Vinh Đức Mẹ Tháng Hoa.

Ô/B Vũ Viết Trung dâng của lễ

◇ **Thứ Tư, 14 Tháng 5, 2025:** Cộng đoàn ĐMLT đọc kinh
chung tại Nhà Nguyện vào lúc 7 giờ tối

⇒ **Chúa Nhật, Ngày 18 Tháng 5, 2025:**

Các em Rước Lễ lần đầu.

Ô/B Nguyễn Thái Bảo dâng của lễ

THÁNH LỄ VIỆT NGŨ vào lúc 5:00 giờ chiều CHỦ NHẬT hằng tuần



BAN HỘI ĐỒNG MỤC VỤ CỘNG ĐOÀN

Chủ Tịch: A. Nguyễn Trung / Phó CT Nội Vụ: A. Nguyễn Đ. Trọng / Phó CT Ngoại Vụ: A. Nguyễn Đ. Hạnh / Thủ Quỹ: A. Nguyễn T. Thuởng



Memorial Mass for +Fr. Juan Garcia

Friday, May 9th at 7:00pm

Mass will be bilingual and presided by
Bishop Rutilio del Riego

Potluck Reception after Mass in the Hall

YOUTH FUNDRAISER

Eat at Panda Express (6161 Van Buren Blvd.)

Wednesday, May 14th 9am to 10pm

20% of sales will be donated to

OLPH Youth Ministry (Rome Pilgrimage)



**OUR FOOD BANK IS IN NEED OF:
CANNED FRUIT & SMALL JARS OF PEANUT
BUTTER—Please bring to the box in the church.
Thank you! For your support**

From the Pastor's Pen



Jubilee Year 2025 (16) – 3rd Sunday of Easter

Dear OLPH Parishioners,

Let us continue to reflect prayerfully on the Holy Father Pope Francis' call to be Pilgrims of Hope in this Jubilee Year 2025. Pope Francis taught us that hope arises from the deep conviction of the Resurrection of our Lord. Let us ponder on this:

"Judgement, then, concerns the salvation in which we hope and which Jesus has won for us by his death and resurrection. It is meant to bring us to a definitive encounter with the Lord. The evil we have done cannot remain hidden; it needs to be purified in order to enable this definitive encounter with God's love. Here we begin to see the need of our prayers for all those who have ended their earthly pilgrimage, our solidarity in an intercession that is effective by virtue of the communion of the saints, and the shared bond that makes us one in Christ, the firstborn of all creation.

The Jubilee indulgence, thanks to the power of prayer, is intended in a particular way for those who have gone before us, so that they may obtain full mercy.

23. Indeed, the indulgence is a way of discovering the unlimited nature of God's mercy. Not by chance, for the ancients, the terms "mercy" and "indulgence" were interchangeable, as expressions of the fullness of God's forgiveness, which knows no bounds.

The sacrament of Penance assures us that God wipes away our sins. We experience those powerful and comforting words of the Psalm: "It is he who forgives all your guilt, who heals every one of your ills, who redeems your life from the grave, who crowns you with love and compassion..." (Ps 103:3-4.8.10-12). The sacrament of Reconciliation is not only a magnificent spiritual gift, but also a decisive, essential and fundamental step on our journey of faith. There, we allow the Lord to erase our sins, to heal our

OLPH
Community
offers a BIG
THANK YOU to
our very generous
Sponsors for their
support in making
Fiesta happen
this year!

Nuestra comuni-
dad les da las
GRACIAS a los
patrocinadores de
la Fiesta por
hacerla posible!

Fiesta Sponsors- 2025

Rob Clark Construction & Design, INC.

Simmons Plumbing Co. Inc.

J.R. Pipeline CO, INC.

Robles

My PI Lawyer

GPA- Doors, Glass, Windows

Italian Cooking Classes

Providence Realty

Photos by Cela

Seratte Family

Ruth and Elmer Fishlinger

Pacific Premier Bank

Trash Cleanup and Haul

ID Activewear

hearts, to raise us up, to embrace us and to reveal to us his tender and compassionate countenance. There is no better way to know God than to let him reconcile us to himself (cf. 2 Cor 5:20) and savour his forgiveness. Let us not neglect Confession but rediscover the beauty of this sacrament of healing and joy, the beauty of God's forgiveness of our sins!

Still, as we know from personal experience, every sin "leaves its mark". Sin has consequences, not only outwardly in the effects of the wrong we do, but also inwardly, inasmuch as "every sin, even venial, entails an unhealthy attachment to creatures, which must be purified either here on earth, or after death, in the state called Purgatory". In our humanity, weak and attracted by evil, certain residual effects of sin remain. These are removed by the indulgence, always by the grace of Christ, who, as Saint Paul VI wrote, "is himself our 'indulgence'" ...

This experience of full forgiveness cannot fail to open our hearts and minds to the need to forgive others in turn. Forgiveness does not change the past; it cannot change what happened in the past, yet it can allow us to change the future and to live different lives, free of anger, animosity and vindictiveness. Forgiveness makes possible a brighter future, which enables us to look at the past with different eyes, now more serene, albeit still bearing the trace of past tears."

Updates:

1. We launched our OLPH Parish Jubilee Year 2025: Pilgrims of Hope celebration last April 26-27 successfully. It was a festive, multicultural celebration that honored Pope Francis too.

2. The decoration of our church is a rainbow of colors reproducing the colors of the Jubilee Year logo.

3. Our coming memorial mass for +Fr. Juan Garcia, on May 9, 7:00pm will be presided by our beloved former Pastor and now retired DSB Auxiliary Bishop Rutilio del Riego.
Fr. Ben, MSC



MISA MEMORIAL en honor de +Padre Juan García

Viernes, 9 de mayo a las 7:00pm

El celebrante de la Misa bilingüe será el Obispo Rutilio del Riego
Después de Misa tendremos un convivio en el Salón. Traiga un platillo para compartir.

**Come en Panda Express (6161 Van Buren Blvd.)
el miércoles, 14 de mayo 9am a 10pm**

y 20% de tu compra será donada al
Ministerio de Jovenes de nuestra igle-



sia. Debes enseñar el anuncio en
papel o en el telefono. Volantes disponibles
en la iglesia y en la oficina.

(¡El Padre Ben estará allí a las 7:30pm!)

Ministerio de Mejorando Matrimonios los invita a un RETIRO DE PAREJAS



del 23 al 25 de Mayo en St. Joseph Monastery en Lucerne Valley.

**Costo: \$150 por pareja -
incluye comidas y estancia.**

Para informacion y registración: Benjamin y Marina
Posada 714-393-4947.

CLASES PRE-MATRIMONIALES COMIENZAN el lunes, 2 de junio 7pm a 9pm

Estas clases son para las parejas que estan en
proceso para casarse por la Iglesia.

Costo del curso es de \$50.

El curso consiste de 5 clases los lunes:
junio 2, 9, 16, 23 y 30. Regístrese en la
oficina antes de junio 2..



Pensamientos del Párroco



4 de mayo de 2025

Año Jubilar 2025 (16) - III Domingo de Pascua

Estimados feligreses de OLPH:

Sigamos reflexionando con oración sobre el llamado del Santo Padre Francisco a ser Peregrinos de la Esperanza en este Año Jubilar 2025. El Papa Francisco nos enseñó que la esperanza nace de la profunda convicción de la Resurrección de nuestro Señor. Reflexionemos sobre esto:

“23. La indulgencia, en efecto, permite descubrir cuán ilimitada es la misericordia de Dios. No sin razón en la antigüedad el término “misericordia” era intercambiable con el de “indulgencia”, precisamente porque pretende expresar la plenitud del perdón de Dios que no conoce límites.

El sacramento de la Penitencia nos asegura que Dios quita nuestros pecados. Resuenan con su carga de consuelo las palabras del Salmo: «Él perdona todas tus culpas y cura todas tus dolencias; rescata tu vida del sepulcro, te corona de amor y de ternura.» (Sal 103,3-4.8.10-12). La Reconciliación sacramental no es sólo una hermosa oportunidad espiritual, sino que representa un paso decisivo, esencial e irrenunciable para el camino de fe de cada uno. En ella permitimos que Señor destruya nuestros pecados, que sane nuestros corazones, que nos levante y nos abraze, que nos muestre su rostro tierno y compasivo. No hay mejor manera de conocer a Dios que dejándonos reconciliar con Él (cf. 2 Co 5,20), experimentando su perdón. Por eso, no renunciemos a la Confesión, sino redescubramos la belleza del sacramento de la sanación y la alegría, la belleza del perdón de los pecados. Sin embargo, como sabemos por experiencia perso-

nal, el pecado “deja huella”, lleva consigo unas consecuencias; no sólo exteriores, en cuanto consecuencias del mal cometido, sino también interiores, en cuanto «todo pecado, incluso venial, entrafia apego desordenado a las criaturas que es necesario purificar, sea aquí abajo, sea después de la muerte, en el estado que se llama Purgatorio». Por lo tanto, en nuestra humanidad débil y atraída por el mal, permanecen los “efectos residuales del pecado”. Estos son removidos por la indulgencia, siempre por la gracia de Cristo, el cual, como escribió san Pablo VI, es «nuestra “indulgencia”»....

Esa experiencia colma de perdón no puede sino abrir el corazón y la mente a perdonar. Perdonar no cambia el pasado, no puede modificar lo que ya sucedió; y, sin embargo, el perdón puede permitir que cambie el futuro y se viva de una manera diferente, sin rencor, sin ira ni venganza. El futuro iluminado por el perdón hace posible que el pasado se lea con otros ojos, más serenos, aunque estén aún surcados por las lágrimas.”

Actualizaciones:

1. Lanzamos con éxito nuestra celebración del Año Jubilar 2025 de la Parroquia OLPH: Peregrinos de la Esperanza, los días 26 y 27 de abril. Fue una celebración festiva y multicultural que también rindió homenaje al Papa Francisco.
2. La decoración de nuestra iglesia es un arcoíris de colores que reproduce los colores del logotipo del Año Jubilar.
3. Nuestra próxima misa en memoria del +P. Juan García, el 9 de mayo a las 19:00 h, será presidida por nuestro querido expárroco y ahora obispo auxiliar retirado (DSB), el obispo Rutilio del Riego.

- P. Ben, MSC

WEEK OF May 4-10

SUNDAY	MAY 4	DOMINGO
	FIESTA 11am to 6pm	
7:30am	Mass in English	Church
9:00am	Mass in English	Church
11:00am	Misa en español	Church
1:00pm	Misa en español	Church
5:00pm	Mass in Vietnamese	Church
MONDAY	MAY 5	LUNES
8:00am	Mass in English	Church
5:30pm	First Communion Practice	Church
7:00pm	RCIA	Hall
7:00pm	Grupo de Oracion	Rm 7
TUESDAY	MAY 6	MARTES
8:00am	Mass in English	Church
4:00pm	25th Wedd. Anniversary	Church
6:30pm	Eng. Rel Ed	K-8, Annex, Hall
7:00pm	Grupo de Oracion	Church
WEDNESDAY	MAY 7	MIERCOLES
8:00am	Mass in English	Church
12:30pm	Mass in Spanish	Church
6:30pm	Sp. Catechist Mtg	Ministry Center
6:30pm	Confirmation	Rm 4-8, Hall, Annex
7:00pm	Choir rehearsal-Miguel	Rm 2
7:00pm	Choir rehearsal-Carlos	Rm 3
7:00pm	Viet. Prayer Group	Chapel
THURSDAY	MAY 8	JUEVES
9:00am	Adoration	Chapel
5-6:15pm	Choir-Millie	Church
6:30pm	Sp. RE Parent Class	Church
6:30pm	Youth Group	Hall
6:30pm	Religious Ed- Span	Rm K-8, TL, MC
7:00pm	Mejorando Matrimonios	Ministry Center
FRIDAY	MAY 9	VIERNES
9:00am	Church Cleaning	Church
6:00pm	Citizenship Class	Rm 7
7:00pm	Rosario-Virgen Peregrina	Chapel
7:00pm	Grupo de Hombres	Ministry Center
7:00pm	+Memorial Mass for Fr. Juan Garcia	Church
8:00pm	Memorial Mass Reception	Hall
SATURDAY	MAY 10	SABADO
9am-4pm	First Communion	Hall
10:00am	First Communion—Span.	Church
12:30pm	First Communion—Span.	Church
4:00pm	Mass in English	Church
6:00pm	Mass in Spanish	Church

JUBILEE 2025—The bright colors in the tapestries that decorate our church are the colors designated on the JUBILEE 2025 logo as depicted on our bulletin cover. The colors represent HUMANITY from the four corners of the World.

JUBILEO 2025—los colores vibrantes de las telas que adornan nuestra iglesia representan la HUMANIDAD de los cuatro rincones del Mundo.

Damos las gracias a nuestro Ministerio de Decoración.



MASS INTENTIONS

SATURDAY	MAY 3	SABADO
8:00am	Intention of Birthday of Salome Martinez Intention of Robert & Jane Hennessy (Wedding Anniv)	
4:00pm	For All Souls by Legion of Mary	
6:00pm	+Antonio y Silveria Ramirez +Angel Villalon Ramirez +Candelaria Carlos de su hija +Jose Avila by Fam. Avila	
SUNDAY	MAY 4	DOMINGO
7:30am	Intention of Birthday of Jessica Elliot Domain +Maria Estela Jimenez by her siblings +Luis Ernesto Hiriart by his siblings	
9:00am	+Ablah Hismeh +Benjamin Preciado by Blanca Preciado & Family +Maria Hilda Argueta by Julio Sanchez +Clarita Kho	
11:00am	+Araceli Villegas de sus hijos +Teodoro Gonzalez (Aniv. 9 años) de esposa e hijos +Jose Cupertino Jimenez de su hijo y nietos +Ricardo Nuñez (Aniv. 4 años) de su mama Clara	
1:00pm	+Javier Alejandro Ramirez (Aniv. 4 años) +Eduardo De la Riva de sus papas y hermanos	
5:00pm	+Thomas Than Hoang Long +Phaolo Nguyen Van Phan +Gioan Va Tien Nhan +Giuse Bui Van Luc	
MONDAY	MAY 5	LUNES
8:00am	+Maria Nguyen Thi Tuyet +Vincent Nguyen Thanh Dien +Anna Ha Nguyen Intentions of Lan Family	
TUESDAY	MAY 6	MARTES
8:00am	+Joseph Dang by Nguyet Anh Family For All Ancestors +Dominico by Family	
WEDNESDAY	MAY 7	MIERCOLES
8:00am	+Jacob Alfred Schmitz by Robert Hennessy +Pope Francis	
12:30pm	+Papa Francisco	
THURSDAY	MAY 8	JUEVES
8:00am	+Jacob Josef Alfred Schitz by Robert Hennessy +Peter by Family Intentions for the Unborn +Anna Tran	
FRIDAY	MAY 9	VIERNES
8:00am	+Maria Dao Thi Vong by Triet & Ngan Family For Souls in Purgatory	

Please remember in your prayers the following who are ill or are recovering from illness or surgery: Cheryl Binkley, Leti Bustos, Martha Diaz, Andre Flores, Marie Fiveash, Lanae Gotz, Jane Huffman, Joyce Leon, David Lopez, Ray Mora, Celia Parra, Yvonne Parra, Agustin Reyes, Roada Scalf, Shirley Shovah, Sally Ann Thomas, Asilika Tupou, D'Andre Wilkerson, Pete Wilkerson, Russell Wilkerson and Maria Alfoque.

Please call or email parish to place names on our Prayer List: 951-689-8921 ext. 100 krro@sbdiocese.org

